

වෛරී ජීෂණය හා සිවිල් අයිතීන්

තොරතුරු පත්‍රිකාව

DFEH



උල්ලස් සිවිල් අයිතීන් පහත මගින්, ගර්භනීභාවය, දරු උපත හා ආශ්‍රිත සෞඛ්‍ය තත්ත්වයන්, ලිංගික අන්‍යෝන්‍යතාව හා ප්‍රමිතිරීඛ/ලිංගික ප්‍රකාශනය, ජාතිය, වර්ණය, ආගම, පරම්පරාව, ජාතික සම්භවය, ආබාධිතබව, සෞඛ්‍ය තත්ත්වය, ජානමය තොරතුරු, විවාහක අවවාහක බව, ලිංගික දිශානතිය, පූර්වසිභාවය, ප්‍රාථමික භාෂාව, සංක්‍රමණ තත්ත්වය, දේශපාලන සම්බන්ධතා, හෝ කම්කරු ආරවුලක තත්ත්වය (කැලිෆෝනියා සිවිල් සංග්‍රහය 51.7 වැනි වගන්තිය) ඇතුළුව පුද්ගලයෙකුගේ සැබෑ හෝ උපකල්පිත ස්ත්‍රී/පුරුෂභාවය හේතුවෙන් ජීෂණ ක්‍රියා හෝ ජීෂණ තර්ජන තහනම් කරයි. මෙම ලැයිස්තුගත කර ඇති ලක්ෂණ හුදු නිදර්ශන පමණක් වන අතර පහත යටතේ වෙනස්කොට සලකනු ලබන පිළිබඳ හිමිකම් කියා පෑමකට වෙනත් මූලයන් ද සුදුසුකම් ලබයි. සිවිල් නීතිය මගින් තහනම් කර ඇති ක්‍රියා සාපරාධී ක්‍රියා ද විය හැකි අතර එම නීති උල්ලංඝනය කරන්නන් සාපරාධී දණ්ඩනයන්ට නිරාවරණය කරනු ලැබීමට ඉඩ ඇත. තව ද උල්ලස් සිවිල් නීතිය පිළිබඳ පහත මගින් පුද්ගලයෙකු වැඩිදුරටත් භාණ්ඩ හෝ සේවා සඳහා ගිවිසුමකට ඇතුළත් වීමේ කොන්දේසියක් ලෙස පහතේ ආරක්ෂණයෙන් මුක්තිය ලැබීමක් ඉල්ලීම තහනම් කරනු ලැබීම හෝ මිට පැමිණිලිලක් හෝ නඩුවක් ගොනු කිරීමේ නැතහොත් නීතිපතිවරයාට සාධාරණ උකස් නියුක්තිය හා නිවාස ගැන්වීමේ දෙපාර්තමේන්තුව (DFEH), අභිචෝදකයා හෝ නීතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ නියෝජිතයන්ගෙන් වෙන දැනුම් දීමේ අයිතිය අහෝසි කරයි.

කැලිෆෝනියා නීතිය යටතේ තහනම් කර ඇත්තේ කවර ආකාරයේ ක්‍රියා ද?

කැලිෆෝනියා නීතිය මගින් වාචික හෝ ලිඛිත තර්ජන, කායික පහර දීම හෝ පහර දීමට තැත් කිරීම, කුරුටු ගැම හා නාස්තිය හෝ දේපලට හානි කිරීම තහනම් කරයි. වෙනත් කැලිෆෝනියා නීති මගින් වන්දනාමාන කිරීම සඳහා උස් වූ පිරිසකට බාධා කිරීම; පුජනීය ස්ථානයක් හෝ ආගමික අධ්‍යාපනික ආයතනයක් සතුව පවත්වාගෙන යන ගොඩනැගිල්ලකට හානි කිරීම; ප්‍රවණ්ඩකාරී තර්ජන මගින් ආගමික ක්‍රියාකාරකම් අධෛර්යයට පත් කිරීම; හෝ පුජනීය ස්ථානවල හෝ යම් පෞද්ගලික දේපලක හිමිකරුගේ හෝ එහි පදිංචිව සිටින්නාගේ ජාතිය, වර්ණය, ආගම, පරම්පරාව හෝ වෙනත් ආරක්ෂිත මූලයන් හේතුවෙන් එම දේපල ඉලක්ක වන කල්හි එකී පෞද්ගලික දේපල තුළ පුද්ගලයෙකුට සිය ආත්මාරක්ෂාව පිළිබඳ බියක් ඇති කරවන පරිද්දෙන් බෝම්බයක් හෝ ගිනි තැබීමක් භාවිතා කිරීම ඇතුළත් ක්‍රියා සඳහා අපරාධ දණ්ඩන ප්‍රතිෂ්ටාපනය කරයි.

වින්දනයන්ට මෙම නීති සහාය වන්නේ කෙසේද?

මෙම නීති මගින් ජාතිය, වර්ණය, ආගම, පරම්පරාව, වාර්ගික සම්භවය, වයස, ආබාධිතබව, ප්‍රමිතිරීඛව, ලිංගික සැකැස්ම, දේශපාලනික මතිමතාන්තර හෝ කම්කරු ආරවුලකදී සිටින තත්ත්වය හේතුකොට ගෙන ජීෂණ ක්‍රියාකාරීත්වයට හෝ ජීෂණයේ තර්ජනයන්හි වින්දනයන් වූ පුද්ගලයන් සඳහා සිවිල් විකල්ප සම්පාදනය කරයි.

පවත්නා සිවිල් විකල්පවලට ඇතුළත් වන්නේ:

1. වාරණ නියෝග
2. තත්ය හානි
3. දණ්ඩනීය හානි
4. සිවිල් දණ්ඩන
5. නීතීඥ ගාස්තු

මෙකී නීති මගින් සම්පාදනය කළ හැකි හිමිකම් ක්‍රියාවට තෘථම පිණිස යමෙකුට ගතහැකි පියවර කිහිපයකි.

DFEH කුමක් සිදු කරන්නේද

සාධාරණ උකස් නියුක්තිය හා නිවාස ගැන්වීමේ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පහත ක්‍රම මගින් වෛරී ජීෂණය තහනම් කරන කැලිෆෝනියා සිවිල් නීති බලාත්මක කරයි:

1. පරීක්ෂණ පිළිබඳ පැවැත්වීමෙන්;
2. නීතිය උල්ලංඝනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් නඩු පැවරීම
3. ලිඛිත පත්රිකා මෙන්ම සුමුළු සහ වැඩිමුළුවලට සහභාගි වීම මගින් වෛරී ජීෂණය, මිනිස් ජාවාරම, හිංසනය සහ වෙනස් කොට සලකනු ලැබීම පිළිබඳව කැලිෆෝනියානු ජනතාව දැනුවත් කිරීම.

වෛරී භීෂණය හා සිවිල් අයිතීන්

තොරතුරු පත්‍රිකාව



වෛරී භීෂණය සඳහා නිදසුන්

රැල්ලේ සිවිල් හිමිකම් පනත යටතේ, පහත කරුණු නීත්‍යානුකූල නොවේ:

- ආරක්ෂිත කණ්ඩායමක් තුළ පුද්ගලයෙකුගේ තත්‍ය හෝ සංජානනීය සාමාජිකත්වය හේතු කොට ගෙන පුද්ගලයෙකුගේ ව්‍යවස්ථාපිත හිමිකම්වලට බලහත්කාරයෙන් මැදිහත් වීම හෝ බලයෙන් තර්ජනය කිරීම.
- සිය ආගම යන පදනම මත රැස්ව වන්දනය සඳහා කටයුතු කරන්නා වූ ජන කණ්ඩායමකට හිතාමතාම බාධා කිරීම.
- ප්‍රවණඛකාරී තර්ජන මගින් ආගමික කටයුතු අධෛර්යමත් කිරීමට උත්සාහ කිරීම.
- ආරක්ෂිත කණ්ඩායමක් තුළ පුද්ගලයෙකුගේ තත්‍ය හෝ සංජානනීය සාමාජිකත්වය හේතු කොට ගෙන එකී පුද්ගලයාගේ දේපලට හානි පැමිණවීම.
- ආරක්ෂිත කණ්ඩායමක් තුළ පුද්ගලයෙකුගේ තත්‍ය හෝ සංජානනීය සාමාජිකත්වය හේතු කොට ගෙන වන්දනාමාන කරන ස්ථානයක් හෝ ගොඩනැගිල්ලක් විනාශ කිරීම.
- ආරක්ෂිත කණ්ඩායමක් තුළ පුද්ගලයෙකුගේ තත්‍ය සංජානනීය සාමාජිකත්වය හේතු කොට ගෙන පුද්ගලයකුට පහර දීම
- ආරක්ෂිත කණ්ඩායමක් තුළ යම් පුද්ගලයෙකුගේ තත්‍ය හෝ සංජානනීය සාමාජිකත්වය මත පදනම්ව ඥාත්‍යාසන්න අනීතික ක්‍රියාවක් සිදු කිරීමට හෝ ඒ සඳහා පෙළඹවීමට සහ එබඳු ක්‍රියාවක් සිදු කිරීමට හේතු වන පරිද්දෙන් එකී පුද්ගලයාට ඵරෙහිව අනීතික ප්‍රවණඛත්වයක් සිදු කිරීම සඳහා උපකාරී වීම.

වෛරී ප්‍රවණඛත්වයෙහි වින්දනයකු බවට මා පත්වුයේ යැයි මා විශ්වාස කරන්නේ නම් මා කුමක් කළ යුතු ද?

1. ඔබට පැමිණිල්ලක් ගොනු කළ හැකිය. DFEH, අධිකරණයේ හෝ ජර්නලයේ පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුව, දිස්ත්‍රික් නීතීඥ, හෝ කැලිෆෝනියානු නීතිපති හෝ වෙනත් රජයේ ආයතනයක ඔබට පැමිණිල්ල ගොනු කළ හැකිය.
2. ඕනෑම ජර්නලකාරී තර්ජනයක් හෝ කේතනවත් පිළිබඳව පොලිසියට වාර්තා කරන්න. ජර්නලකාරී තර්ජනය හෝ කේතනවත් අතර ඇති සම්බන්ධය පැහැදිලි කිරීමට වගු බලා ගන්නා අතර එහි ස්වභාවයද දන්වන්න (ජාතිය, ප්‍රමතීර්ඛව, වයස, ආබාධිත තත්වය, ලිංගික සැකැස්ම, ආදිය.). මෙම සබඳතාව ඔබගේ ස්වභාවය හෝ ඔබට සම්බන්ධ යම් කණ්ඩායමක් හෝ පුද්ගලයකු මත පදනම් වූවක් විය හැකි බව මතක තබා ගන්න.
3. ඔබට පැමිණිල්ලක් ගොනු කළ හැකිය. DFEH, අධිකරණයේ හෝ ජර්නලයේ පොලිස්දෙ පාර්තමේන්තුව, දිස්ත්‍රික් නීතීඥ, හෝ කැලිෆෝනියානු නීතිපති හෝ වෙනත් රජයේ ආයතනයක ඔබට පැමිණිල්ල ගොනු කළ හැකිය.
4. රැල්ලේ හෝ බේන් සිවිල් හිමිකම් පනත බලාත්මක කිරීම සඳහා කැලිෆෝනියානු සිවිල් නීති සංග්‍රහයේ 52 වන වගන්තිය යටතේ පෞද්ගලික නඩුවක් ගොනු කළ හැකිය.

සිවිල් විකල්ප

1. වාරණ නියෝග: අධිකරණයක් මගින් වාරණ නියෝගයක් ලබා ගැනීමෙන් අනතුරුව, එකී නියෝගය උල්ලංඝනය කරන්නාවූවන්ට දඩ ගැසීම හෝ අත්අඩංගුවට ගැනීම සිදුකළ හැකිය
2. තත්ය හානි: සායනික ජර්නලකාර, අහිමි වූ වේතන, දේපල අළුත්වැඩියා කිරීම, හෝ විත්තවේගී විඳවීම සහ දුක්ඛිත තත්වයන්හි පිරිවැය ඇතුළත්ව
3. දණ්ඩනීය හානි: උල්ලංඝනය දඩුවම් කිරීම සඳහා කරන්නාවූවන්ට අතිරේක හානි සඳහා නියෝග කිරීමට අධිකරණයකට හැකියාව පවතී
4. සිවිල් දඩුවම්: පැමිණිල්ල ගොනු කරනු ලබන පුද්ගලයා වෙත ජර්නලය කරනු පිණිස, ඩොලර් 25,000ක දඩයක් සඳහා නියෝග දීමට අධිකරණයකට හැකියාව පවතී
5. නීතීඥ ගාස්තු: නඩුවෙන් නියම කරන ලද නීතීඥ ගාස්තු ගෙවීම සඳහා අධිකරණයකට නියෝග දීමට හැකිය

ආරක්ෂිත කණ්ඩායමක් තුළ පදනම් වෙමින්, ඔබ වසින් වෛරී ජර්නලකාරීවයක ගොදුරක් බවට ඔබ පත්ව ඇතැයි ඔබ විසින් සිතන්නේ නම්, පැමිණිල්ලක් ගොනු කළ හැකිය. චුර්නලකාරීගේ අනුන්යතාව පිළිබඳව වින්දනයා විසින් දැනුවත් වී වසරක් ඇතුළත DFEH පැමිණිල්ලක් ගොනු කළ යුතු නමුදු, හානිය සිදුවූ දින සිට වසර තුනක කිසිදු ආකාරයකින් ඉක්මවිය යුතු නොවේ. නීතීඥයකු අවශ්‍ය නොවන අතර දෙපාර්තමේන්තු සේවා සඳහා කිසිදු ගාස්තුවක් අය නොවේ.

සාධාරණ නැවතුම්පොලක් අවශ්‍ය වන ආකාරයේ ආබාධිත බවක් ඔබට පවතී නම්, ඔබගේ ඉල්ලීම දුරකථනයෙන් ලබා ගැනීමෙන් DFEH ඔබට සහාය විය හැකි අතර, නැතිනම් බිහිරි හෝ ශ්‍රවණ අපහසුතා හෝ කථන ආබාධ සහිත පුද්ගලයන් සඳහා, කැලිෆෝනියානු රිලේ සේවාව (711) හරහා හෝ, ඔබට අප හා සම්බන්ධ විය හැකිය.

පැමිණිල්ලක් ගොනු කිරීම සඳහා
 සාධාරණ රැකියා නියුක්තිය හා නිවාස ගැන්වීමේ දෙපාර්තමේන්තුව
 dfeh.ca.gov
 සම්පූර්ණයෙන්ම නොමිලේ: 800.884.1684
 TTY: 800.700.2320